



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/13/8
13 November 2007
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

科学、技术和工艺咨询附属机构
第十三次会议
粮农组织，罗马，2008年2月18-22日
临时议程* 项目4.5

与保护和可持续利用生物多样性有关的新问题和正在出现的问题

处理新问题和正在出现问题的运作模式

执行秘书的说明

执行摘要

科学、技术和工艺咨询附属机构的综合运作模式列出了科咨机构的具体功能，其中一项是科咨机构应确定与保护和可持续利用生物多样性有关的新问题和正在出现的问题。在科咨机构第十二次会议期间，代表们就确定正在出现的问题应遵守的程序、将这些问题纳入科咨机构议程的标准、及对这些问题进行回应的授权等问题表达了不同观点。执行秘书在2007年7月9日发出的2007-081号通知中，请各缔约方就起草小组编写的提议发表评论意见。截至2007年10月18日，共有六个缔约方作出了答复。

本说明以起草小组编写的提议为基础，并纳入了缔约方后来提出的其他观点意见。在确定了可能的、正在出现的问题的范围并在可用于优先排序的标准列表基础上编写了关于这些问题的说明之后，本说明就决定是否将所选问题纳入科咨机构临时议程以及科咨机构对其作出回应的方式方法做出了三个备选方案。根据备选方案1，通常主席团在同缔约方进行磋商后，选择唯一一个优先问题并为科咨机构下一次会议准备详细的文件，在会议上可确定针对这一问题需要立即开展的行动。备选方案2是由每次缔约方大会后的第一次科咨机构会议审查问题清单，并决定哪些问题应在第二次会议上详细审查。备选方案3是由科咨机构审查问题清单并向缔约方大会提出关于优先排序和处理这些问题的建议方式。

拟议的建议

科学、技术和工艺咨询附属机构（科咨机构）可建议缔约方大会：

(a) *通过*本说明第二节中所含关于确定与保护和可持续利用生物多样性有关的正在出现的问题的程序，以及第三节中所含将这些问题纳入有关会议议程的标准；

(b) *通过*根据第四节中的[备选方案 1][备选方案 2][备选方案 3]，对正在出现的问题进行优先排序并为科学、技术和工艺咨询附属机构会议编写文件的程序，以及科咨机构对这些问题做出回应的授权；

(c) 决定关于确定正在出现的问题的程序、将这些问题纳入有关会议的条件以及对有关保护和可持续利用生物多样性的新问题和正在出现的问题进行回应的适当方式和手段应被视作第 VIII/10 号决定中所载的科学、技术和工艺咨询附属机构(科咨机构) 综合运作模式的补充。

一、 导言

1. 缔约方大会在第 VIII/10 号决定附件三中通过了科学、技术和工艺咨询附属机构(科咨机构)运作模式, 其中列出科咨机构的各项具体功能, 其中之一是科咨机构应确定有关保护和可持续利用生物多样性的新问题和正在出现的问题(附件 A, 第 (d)段)。

2. 科咨机构在第十二次会议上认识到需要进一步澄清用于确定正在出现的问题的程序、将这些问题纳入有关会议议程的条件、及对有关保护和可持续利用生物多样性的新问题和正在出现的问题做出回应的适当方法和手段。

3. 据此, 科咨机构通过第 XII/8 号建议第 3 段, 建议执行秘书应:

(a) 通过既有的渠道, 征求各缔约方关于本建议附件中所含的确定正在出现的问题的程序建议组成部分、将这些问题纳入有关会议议程的条件、及对有关保护和可持续利用生物多样性的新问题和正在出现的问题做出回应的适当方法和手段的观点意见;

(b) 与科学、技术和工艺咨询附属机构主席团磋商, 编写一份文件, 综合从各缔约方收到的观点意见;

(c) 在科咨机构第十三次会议上做报告, 介绍有关确定正在出现的问题的程序建议组成部分、将这些问题纳入有关会议议程的条件、及对有关保护和可持续利用生物多样性的新问题和正在出现的问题做出回应的适当方法和手段。

4. 第 XII/8 号建议还包括起草小组编写的附件, 内容是关于确定正在出现的问题的程序的可能组成部分。

5. 为响应第 XII/8 号建议第 3 (a) 段, 执行秘书通过 2007 年 7 月 9 日第 2007-084 号通知, 请各缔约方在 2007 年 9 月 15 日之前提交其观点意见。截至 2007 年 10 月 18 日, 六个缔约方(阿根廷、加拿大、欧盟、德国、墨西哥和缅甸)对通知做出了响应。

6. 本说明第二节审议了确定正在出现的问题的程序。第三节提出了将这些问题纳入议程的标准。第四节提出了对问题进行优先排序的选项以及科咨机构对正在出现的问题进行回应的授权。本说明附件对确定正在出现的问题并进行优先排序和处理的各种选项进行概述。

二、 确定正在出现的问题的程序

第一步. 查明可能的、正在出现的问题

7. 缔约方大会每一届会议后, 执行秘书都请各缔约方、其他国家政府、有关组织和土著及地方社区的代表提出有关保护和可持续利用生物多样性的新问题和正在出现的问题, 供科学、技术和工艺咨询附属机构审议, 并随时通过其国家或组织联络点提请执行秘书注意将这些问题。这样做时, 提议中应酌情说明下列方面的情况:

(a) 为什么该问题需要科学、技术和工艺咨询附属机构的迫切注意（包括该问题对生物多样性有何影响），以及；

(b) 对实现公约目标的影响（列举有关条款）；

(c) 可有助于解决该问题的专题工作规划和/或跨领域问题；

(d) 针对解决该问题有关组织已经开展的工作；

(e) 可靠的信息来源，最好是经过同行审议的文章。

8. 执行秘书将保留一份所确定的问题清单，供科学、技术和工艺咨询附属机构主席团在科咨机构某一次会议上审议。考虑到必要的审议和编写工作，何时将正在出现的问题提请给执行秘书注意将决定在科咨机构的哪一次会议上审议这些问题。

第二步：对正在出现的问题进行筛选

9. 科学、技术和工艺咨询附属机构主席团在执行秘书的协助下，将采用第三节列出的标准对所确定的问题加以说明。

三. 将正在出现的问题纳入有关会议议程的标准

10. 科学、技术和工艺咨询附属机构主席团将采用下列标准，对根据上文第二节所述程序确定的问题清单加以说明时：

(a) 该问题同执行公约目标及其现行工作规划的相关性；

(b) 该问题同科咨机构将来会议议程的相关性；

(c) 处理该问题的迫切性/该问题对切实执行公约造成的迫切风险以及对生物多样性实际和潜在影响的大小；

(d) 所确定的与生物多样性保护和可持续利用有关问题的实际地理范围和可能的扩散范围，包括扩散的速度；

(e) 存在并可获得工具用于限制或减轻所确定的问题对生物多样性保护和可持续利用的不利影响的证据；

(f) 所确定的问题对人类安康的实际和潜在影响的大小；

(g) 所确定的问题对与生物多样性保护和可持续利用有关生产行业和经济健康的实际和潜在影响的大小。

四、对正在出现的问题进行优先排序和做出回应的授权

选项1

第3步. 对正在出现的问题进行筛选并纳入科咨机构临时议程

11. 执行秘书将请各缔约方通过既有的渠道对科学、技术和工艺咨询附属机构主席团作出的提议提出评论意见。主席团成员还将直接参与其各自代表的地区。磋商期将有时限制（如两周），以留出足够时间用于编写进程的其他阶段。但是，秘书处将在其能力范围内提供其他语种文本。

12. 在缔约方和在区域小组内部直接磋商所得观点的基础上，科学、技术和工艺咨询附属机构主席团将决定是否在科咨机构下一次会议上审议一个新的和正在出现的问题，以及该问题是否另列于单独议程项下或应被纳入现有议程项下。通常，在科咨机构每一次会议上确定的新出现的问题不超过一个；但是无需在科咨机构每一次会议上都确定一个新出现的问题。执行秘书将同科学、技术和工艺咨询附属机构主席团成员磋商，力求列入正在出现的问题和会议现有议程之间的平衡。

第4步. 为科咨机构编写文件

13. 根据第 VIII/10 号决定附件三中所载的科学、技术和工艺咨询附属机构综合运行模式中确立的程序，科学、技术和工艺咨询附属机构主席团将为执行秘书建议适当的信息来源，包括建立电子论坛和其他适当磋商手段，以便就每一个正在出现的问题编写文件供科咨机构审议。

第5步. 科咨机构审查临时议程

14. 秘书处将与科学、技术和工艺咨询附属机构主席团协商，根据综合运行模式，制定科咨机构临时议程。科咨机构将审查临时议程，并在通过会议议程时，可决定增加、删除、推迟或修改议程项。

第6步. 科学、技术和工艺咨询附属机构审议所确定的正在出现的问题

15. 科学、技术和工艺咨询附属机构在其会议期间将：

- (a) 评估审议中的任何正在出现的问题对执行公约及实现公约三个目标的影响；
- (b) 查明关于正在出现的问题的知识空缺并建议如何填补这些空缺；
- (c) 审查这些问题同现行工作的关系，并探讨将问题纳入公约工作的方法；
- (d) 确定科咨机构可在其授权范围内立即开展的行动以及需要缔约方大会审议的行动。

选项2

第3步. 对正在出现的问题进行筛选并纳入科咨机构的临时议程

16. 在缔约方大会每一次会议后的科咨机构第一次会议前不做任何筛选或优先排序。

第4步. 为科咨机构编写文件

17. 执行秘书将科学、技术和工艺咨询附属机构主席团编写、并含有附加说明的所确定问题清单的提议、以及是否和以何种形式处理这些问题的选项提交给缔约方大会每一次会议后的科咨机构第一次会议。

第5步. 科咨机构审查临时议程

18. 秘书处将与科学、技术和工艺咨询附属机构主席团协商，根据综合运行模式制定科咨机构会议临时议程。科咨机构将审查临时议程，并在通过会议议程时，可决定增加、删除、推迟或修改议程项。

第6步. 科学、技术和工艺咨询附属机构审议所确定的正在出现的问题

19. 科学、技术和工艺咨询附属机构在其第一次会议期间将审议问题清单，评估每一个问题对执行公约和实现其三个目标的影响，并建议科咨机构第二次会议讨论和处理这些问题以及开展筹备工作的方式。

20. 科学、技术和工艺咨询附属机构在第二次会议期间将：

- (a) 评估审议中的任何正在出现的问题对执行公约及实现公约三个目标的影响；
- (b) 查明关于正在出现的问题的知识空缺并建议如何填补这些空缺；
- (c) 审查这些问题同现行工作的关系，并探讨将问题纳入公约工作的方法；
- (d) 确定科咨机构可在其授权范围内立即开展的行动以及需要缔约方大会审议的行动。

选项3

第3步. 对正在出现的问题进行筛选并纳入科咨机构的临时议程

21. 在科咨机构会议前不做任何筛选或优先排序。

第4步. 为科咨机构编写文件

22. 执行秘书将由科学、技术和工艺咨询附属机构主席团编写、并含有附加说明的所确定问题清单的提议、以及是否和可以何种形式处理这些问题的选项提交给科咨机构下一次会议。

第5步. 科咨机构审查临时议程

23. 秘书处将与科学、技术和工艺咨询附属机构主席团协商，根据综合运行模式制定科咨机构临时议程。科咨机构将审查临时议程，并在通过会议议程时，可决定增加、删除、推迟或修改议程项。

第6步. 科学、技术和工艺咨询附属机构审议所确定的正在出现的问题

24. 科学、技术和工艺咨询附属机构在会议期间将审查问题清单，评估每一问题对执行公约及实现公约三个目标的影响，并建议缔约方大会似可讨论和处理这些问题的方式、填补知识空缺的方式、以及将问题纳入公约工作的办法。

附件

确定正在出现的问题并进行优先排序和处理的备选方案概述

程序	具体活动		
第 1 步 查明可能的正在出现的问题	执行秘书请各缔约方和其他伙伴提出新的和正在出现的问题		
第 2 步 筛选正在出现的问题	主席团采用上文第三节所载标准作出附加说明的问题清单		
第 3 步 选出正在出现的问题并纳入临时议程	<p><i>选项 1</i></p> <ul style="list-style-type: none"> 主席团提出优先排序的建议 执行秘书请缔约方提出评论意见并且主席团成员与其代表区域磋商 主席团作出选择决定并纳入临时议程 	<p><i>选项 2</i></p> <p>在科咨机构第一次会议前不做优先排序</p>	<p><i>选项 3</i></p> <p>不做优先排序</p>
第四步 编写文件	执行秘书为科咨机构编写关于所选问题的详细文件	执行秘书将附加说明的问题清单提交缔约方大会后的第一次科咨机构会议	执行秘书将附加说明的问题清单提交科咨机构
第 5 步 科咨机构审查临时议程	科咨机构审查临时议程		
第 6 步 科咨机构对问题进行审查	科咨机构深入审议所列问题，评估影响、查明知识空缺、确定立即采取的行动和供缔约方大会审议的建议行动	缔约方大会后的第一次科咨机构会议审议所列问题，并建议哪些问题应由科咨机构第二次会议深入审议	科咨机构审议所列问题，评估影响并为缔约方大会提出优先排序和处理问题的建议
